



<u>Oznámení č.</u>	Obsah	Strana
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
<b>Rada</b>		
2010/C 294/01	Rozhodnutí Rady ze dne 21. října 2010, kterým se jmenují členové a náhradníci Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků .....	1
<b>Evropská komise</b>		
2010/C 294/02	Směnné kurzy vůči euru .....	6
2010/C 294/03	Sdělení Komise týkající se disponibilního množství některých produktů v odvětví mléka a mléčných výrobků na první pololetí roku 2011 v rámci určitých kvót otevřených Společenstvím .....	7

## V Oznámení

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

**Evropská komise**

2010/C 294/04	Oznámení o nadcházejícím skončení platnosti některých vyrovnávacích opatření .....	9
2010/C 294/05	Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření použitelných na dovoz polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie .....	10

---

**Poznámka pro čtenáře** (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)



## IV

(Informace)

## INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## RADA

## ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 21. října 2010,

kterým se jmenují členové a náhradníci Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků

(2010/C 294/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1612/68 ze dne 15. října 1968 o volném pohybu pracovníků uvnitř Společenství<sup>(1)</sup>, a zejména na články 26 a 27 uvedeného nařízení,

s ohledem na kandidátské listiny předložené Radě vládami členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada rozhodnutím ze dne 25. září 2008<sup>(2)</sup> jmenovala členy a náhradníky Poradního výboru pro volný pohyb

pracovníků na období od 25. září 2008 do 24. září 2010.

(2) Tito členové zůstávají ve funkci, dokud nejsou nahrazeni nebo opětovně jmenováni.

(3) Je třeba jmenovat členy a náhradníky tohoto výboru na dobu dvou let,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Na období od 25. září 2010 do 24. září 2012 jsou jmenováni tito členové a náhradníci Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků:

## I. ZÁSTUPCI VLÁD

Země	Členové	Náhradníci
Belgie	Annelies LAGAE Anne ZIMMERMAN	Frédéric POUPINEL DE VALENCE
Bulharsko	Liliana STANKOVA Hristo SIMEONOV	Dimitrina KOSTADINOVA
Česká republika	Věra KOLMEROVÁ Jan KUST	Kateřina KROPÁČOVÁ
Dánsko	Stig Hansen NØRGAARD Karin Møhl LARSEN	Simone HEINECKE
Německo	Gisbert BRINKMANN Johannes RASCHKA	Henning GRUB
Estonsko	Jana JÄRVIK Maarja KULDJÄRV	Carita RAMMUS

(1) Úř. věst. L 257, 19.10.1968, s. 2.

(2) Úř. věst. C 253, 4.10.2008, s. 7.

Země	Členové	Náhradníci
Irsko	Brendan SHANAHAN Mary KILLEEN	Aedin DOYL
Řecko	Konstantinos CHRYSINIS Ekaterini SOTIRIOUOVÁ	Georgios NERANTZIS
Španělsko	Paloma MARTÍNEZ GAMO Miguel Ángel AZNAR NIETO	Carlos GARCÍA DE CORTAZAR NEBREDA
Francie	Nadia MAROT Marjorie VINCENT-GENOD	Albert MARTINO
Itálie		
Kypr	Demetris MICHAELIDES Constantinos KARMELOS	Carola THEODOSIOU
Lotyšsko	Linda PAUGA Ilze ZVĪDRIŅ	Imants LIPSKIS
Litva	Mariana ŽIUKIENĖ Agnė KUNIGONYTĖ	Andrius TEKORIUS
Lucembursko		
Maďarsko		
Malta		
Nizozemsko	Conny OLDE OLTHOF Martin BLOMSMA	Cristel VAN TILBURG
Rakousko	Ingrid NOWOTNY Martha ROJAS-PINEDA	Heinz KUTROWATZ
Polsko	Mateusz GACZYŃSKI Magdalena SWEKLEJ	Marcin PARNOWSKI
Portugalsko	Susana CORVEL Eduardo DA FONSECA QUÁ	Helena SANTOSO
Rumunsko	Bogdan-Tiberius PAȘCA Oana SATMARIO	Auras MARINESCU
Slovinsko	Sonja OSTOJIČ Radivoj RADAČ	Mateja GOLJO
Slovensko	Michal IŠTVÁN Agnesa SKUPNÍKOVÁ	Jaroslav KOVÁČ
Finsko	Elina IMMONEN Tiina OINONEN	Mirkka MYKKÄNEN
Švédsko	Anna SANTESSON Helen LINDQUIST	Torbjörn WALLIN
Spojené království	Fiona KILPATRICK Rebecca BRADFORD	Ute CHATTERJEE

## II. ZÁSTUPCI ODBOROVÝCH ORGANIZACÍ

Země	Členové	Náhradníci
Belgie	Jean-François MACOURS Koen MEESTERS	Yvienne VAN HOLSBECK
Bulharsko	Ekaterina RIBAROVA Diana ANGELOVA	Daniel JANEV
Česká republika	Zdeňka LA SALA	Pavel JANIČKO

Země	Členové	Náhradníci
Dánsko	Michael JACOBSEN Ole PRASZ	Käthe Munk RYOM
Německo	Alexandra KRAMER Volker ROSSOCHA	Frank STÖHR
Estonsko	Urmas LIPSO Liina CARR	Tiiia TAMMELEHT
Irsko	Esther LYNCH	John DOUGLAS
Řecko	Georgios PERENTIS Georgios SKOULATAKIS	Kostas MYTILINOI
Španělsko	Ana María CORRAL JUAN Paloma LÓPEZ BERMEJ	Pilar ROC ALFARO
Francie	Ann LENOUIL Corinne MARES	Ommar BENFAID
Itálie		
Kypr	Nicos GREGORIOU Nicos EPISTITHIOU	Diomides DIOMIDOUS
Lotyšsko	Ruta PORNICIE Zanda GRUNDBERG	Jānis KAJAKS
Litva	Janina ŠVEDIENĖ Janina MATUIZIENĖ	Jovita MEŠKAUSKIENĖ
Lucembursko		
Maďarsko		
Malta		
Nizozemsko	Caroline RIETBERGEN M. BOUWKNEGT	H. DE GEUS
Rakousko	Johannes PEYRL Oliver RÖPKE	Franz FRIEHS
Polsko	Jakub KUS Halina PEPLIŃSKA	Bogdan OLSZEWSKI
Portugalsko	Carlos Manuel ALVES TRINDADE José Manuel DA LUZ CORDEIRO	Wanda Olavo Corrêa D'AZEVEDO GUIMARÃES
Rumunsko	Liviu APOSTOIU Sorin STAN	Dragos FRUMOSU
Slovinsko	Goran LUKIČ Jakob POČIVAVŠEK	Nadja GÖTZ
Slovensko	Vladimír BORZA Magdaléna MELLENOVÁ	Anton SZALAY
Finsko	Pia BJÖRKBACK Ralf SUND	Liisa FOLKERSM
Švédsko	Monika ARVIDSSON Samuel ENGBLOM	Ossian WENNSTRÖM
Spojené království	Sean BAMFORD Mohammed TAJ	Wilf SULLIVAN

## III. ZÁSTUPCI ORGANIZACÍ ZAMĚSTNAVATELŮ

Země	Členové	Náhradníci
Belgie	Sonja KOHNENMERGEN Philippe STIENON	Monica DE JONGHE
Bulharsko	Ivan ZAHARIEV Martin STOJANOV	Galia BOŽANOVA
Česká republika	Marie ZVOLSKÁ Miroslav FÍRT	Vladimíra DRBALOVÁ
Dánsko	Henning GADE Flemming DREESEN	Benjamin HOLST
Německo	Jürgen WUTTKE Angela SCHNEIDER-BODIEN	Georgia HEINE
Estonsko	Marek SEPP Mare HIIESALU	Tarmo KRIIS
Irsko	Alan O'KELLY	Tony DONOHOE
Řecko	Rena BARDANI Mika IOANNIDOU	Nikos DIMAS
Španělsko	Celia FERRERO ROMER Javier IBARS ÁLVARO	Pablo GÓMEZ ALBO
Francie	Natacha MARQUET Odile MENNETEAU	Pascale DESSEN
Itálie		
Kypr	Lena PANAYIOTOU Emilios MICHAEL	Michael ANTONIOU
Lotyšsko	Anita LĪCEOVÁ Ilona KIUKUCĀNE	
Litva	Justinas USONIS Aidas VAIČIULIS	Dovilė BAŠKYTĖ
Lucembursko		
Maďarsko		
Malta		
Nizozemsko	W.M.J.M. VAN MIERLO S.J.L. NIEUWSMA	G.A.M. VAN DER GRIND
Rakousko	Margit KREUZHUBER Andreas GRUBER	Christa SCHWENG
Polsko	Ilona SIEWIER Jacek MĘCINA	Jolanta KOSAKOWSKA
Portugalsko	Cristina NAGY MORAIS Adília LISBOA	Marcelino PENA COSTA
Rumunsko	Ana BONTEA Roxana PRODAN	Dan ANGHELESCU
Slovinsko	Maja SKORUPAN Tatjana ČERINOVÁ	Igor ANTAUER
Slovensko	Ján LÍŠKA Tatiana ORGLEROVÁ	Martin HOŠTÁK
Finsko	Mikko RÄSÄNEN Simo PINOMAA	Riitta WÄRN

Země	Členové	Náhradníci
Švédsko	Karin EKENGER Örjan LUTZ	Patrik KARLSSON
Spojené království	Ben DIGBY Neil CARBERRY	Jim BLIGH

*Článek 2*

Členy, kteří zatím nebyli navrženi, jmenuje Rada později.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku 21. října 2010.

*Za Radu  
předsedkyně  
J. MILQUET*

---

## EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru <sup>(1)</sup>

28. října 2010

(2010/C 294/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,3857	AUD	australský dolar	1,4158
JPY	japonský jen	112,57	CAD	kanadský dolar	1,4195
DKK	dánská koruna	7,4584	HKD	hongkongský dolar	10,7501
GBP	britská libra	0,87040	NZD	novozélandský dolar	1,8459
SEK	švédská koruna	9,3164	SGD	singapurský dolar	1,7994
CHF	švýcarský frank	1,3668	KRW	jihokorejský won	1 557,32
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	9,7451
NOK	norská koruna	8,1500	CNY	čínský juan	9,2667
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,3422
CZK	česká koruna	24,630	IDR	indonéská rupie	12 382,71
EEK	estonská koruna	15,6466	MYR	malajsijský ringgit	4,3088
HUF	maďarský forint	273,25	PHP	filipínské peso	59,726
LTL	litevský litas	3,4528	RUB	ruský rubl	42,5500
LVL	lotyšský latas	0,7098	THB	thajský baht	41,516
PLN	polský zlotý	3,9646	BRL	brazilský real	2,3742
RON	rumunský lei	4,2698	MXN	mexické peso	17,1935
TRY	turecká lira	1,9869	INR	indická rupie	61,6700

<sup>(1)</sup> Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.



**Sdělení Komise týkající se disponibilního množství některých produktů v odvětví mléka a mléčných výrobků na první pololetí roku 2011 v rámci určitých kvót otevřených Společenstvím**

(2010/C 294/03)

Při přidělení dovozních licencí na druhou polovinu roku 2010 v rámci určitých kvót uvedených v nařízení Komise (ES) č. 2535/2001 <sup>(1)</sup> se žádosti o licence vztahovaly na menší množství, než která byla disponibilní pro příslušné produkty. Je proto třeba pro každou příslušnou kvótu vypočítat disponibilní množství na období od 1. ledna do 30. června 2011 s přihlédnutím k nepřiděleným množstvím podle nařízení Komise (EU) č. 548/2010 <sup>(2)</sup> ze dne 22. června 2010, kterým se stanoví, do jaké míry lze přijímat žádosti o dovozní licence podané v červnu 2010 pro některé mléčné výrobky v rámci některých kvót otevřených nařízením (ES) č. 2535/2001.

Dostupná množství na období od 1. ledna do 30. června 2011 na druhé pololetí dovozního roku určitých kvót uvedených v nařízení Komise (ES) č. 2535/2001 jsou v příloze.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 341, 22.12.2001, s. 29.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 156, 23.6.2010, s. 5.

## PŘÍLOHA

**Příloha I.A**

Číslo kvóty	Množstevní sazba (kg)
09.4590	68 537 000
09.4599	11 340 480
09.4591	5 271 000
09.4592	18 438 000
09.4593	5 413 000
09.4594	20 007 000
09.4595	9 673 320
09.4596	17 546 320

**Příloha I.F**

Produkty pocházející ze Švýcarska

Číslo kvóty	Množstevní sazba (kg)
09.4155	1 000 000

**Příloha I.H**

Produkty pocházející z Norska

Číslo kvóty	Množstevní sazba (kg)
09.4179	2 802 455

**Příloha I.I**

Produkty pocházející z Islandu:

Číslo kvóty	Množstevní sazba (kg)
09.4205	175 000
09.4206	310 000

## V

(Oznámení)

## ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

## EVROPSKÁ KOMISE

## Oznámení o nadcházejícím skončení platnosti některých vyrovnávacích opatření

(2010/C 294/04)

1. V souladu s čl. 18 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství<sup>(1)</sup>, Evropská komise oznamuje, že pokud nebude zahájen přezkum v souladu s následujícím postupem, pozbudou níže uvedená vyrovnávací opatření platnosti dnem uvedeným v tabulce níže.

**2. Postup**

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum. Tato žádost musí obsahovat dostatečné důkazy o tom, že skončení platnosti uvedených opatření by pravděpodobně mělo za následek pokračování nebo opakování subvencování a újmy.

Pokud by se Komise rozhodla dotyčná opatření přezkoumat, bude poté dovozcům, vývozcům, zástupcům země vývozu a výrobcům v Unii poskytnuta příležitost doplnit, vyvrátit nebo objasnit tvrzení obsažená v žádosti o přezkum.

**3. Lhůta**

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum z výše uvedených důvodů tak, aby byla doručena Evropské komisi, generálnímu ředitelství pro obchod, na adresu: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, 1049 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË<sup>(2)</sup>, kdykoli ode dne zveřejnění tohoto oznámení, avšak nejpozději tři měsíce před datem uvedeným v tabulce níže.

4. Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 18 odst. 4 nařízení Rady (ES) č. 597/2009 ze dne 11. června 2009.

Výrobek	Země původu nebo vývozu	Opatření	Odkaz	Datum pozbytí platnosti
Polyethylentereftalátový (PET) film	Indie	Vyrovnávací clo	Nařízení Rady (ES) č. 367/2006 (Úř. věst. L 68, 8.3.2006, s. 15), naposledy pozměněné prováděcím nařízením Rady (EU) č. 806/2010 (Úř. věst. L 242, 15.9.2010, s. 6)	9.3.2011

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 188, 18.7.2009, s. 93.

<sup>(2)</sup> Fax +32 22956505.

## Oznámení o zahájení částečného prozatímního přezkumu antidumpingových opatření použitelných na dovoz polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie

(2010/C 294/05)

Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela žádost o částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství<sup>(1)</sup> (dále jen „základní nařízení“).

### 1. Žádost o přezkum

Žádost podala společnost Ester Industries Limited (dále jen „žadatel“), vyvážející výrobce z Indie.

Žádost je omezena na zkoumání dumpingu ve vztahu k žadateli.

### 2. Výrobek

Přezkoumávaným výrobkem je polyethyltereftalátový (PET) film pocházející z Indie (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti kódů KN ex 3920 62 19 a ex 3920 62 90.

### 3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo z dovozu polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie uložené nařízením Rady (ES) č. 1292/2007<sup>(2)</sup> ve znění nařízení (EU) č. 806/2010<sup>(3)</sup>. Nařízením (ES) č. 1292/2007 bylo antidumpingové clo rozšířeno na dovoz polyethyltereftalátového (PET) filmu zasílaného z Brazílie a zasílaného z Izraele, bez ohledu na to, zda je deklarován jako pocházející z Brazílie nebo Izraele, s výjimkou určitých společností uvedených v čl. 2 odst. 4 uvedeného nařízení.

### 4. Odůvodnění přezkumu

Žádost podle čl. 11 odst. 3 se opírá o přímé důkazy žadatele o tom, že okolnosti, na jejichž základě byla opatření zavedena, se změnila a že tyto změny jsou trvalé povahy.

Žadatel poskytl přímé důkazy o tom, že k vyrovnání účinků dumpingu není nutno nadále zachovávat současnou úroveň opatření. Žadatel zejména tvrdí, že se významně změnil výrobní proces společnosti, v důsledku čehož je dumpingové rozpětí výrazně nižší než v době zavedení stávajících opatření. Ze srovnání domácích cen žadatele a jeho cen při vývozu do Unie vyplývá, že dumpingové rozpětí je zjevně výrazně nižší než současná úroveň opatření.

Zachování opatření na stávající úrovni, založené na dříve stanovené úrovni dumpingu, již proto zjevně není pro vyrovnání účinků dumpingu zapotřebí.

### 5. Postup pro stanovení dumpingu

Jelikož po konzultaci s poradním výborem Komise stanovila, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení částečného prozatímního přezkumu, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Šetřením se posoudí nutnost zachování, zrušení nebo změny stávajících opatření ve vztahu k žadateli.

Bude-li stanoveno, že by opatření v případě tohoto žadatele měla být zrušena nebo změněna, může být nezbytné změnit celní sazbu, která se v současnosti uplatňuje na dovoz dotčeného výrobku od jiných společností v Indii.

#### a) Dotazníky

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky žadateli a orgánům dotčené země vývozu. Tyto informace a příslušné důkazy by měla Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a).

#### b) Shromáždování informací a pořádání slyšení

Všechny zúčastněné strany se vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily kromě odpovědí na dotazník další informace a poskytly příslušné důkazy. Tyto informace a příslušné důkazy musí Komise obdržet ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. a).

Komise může kromě toho zúčastněné strany vyslechnout, pokud o to požádají a doloží zvláštní důvody pro takové slyšení. Tato žádost musí být podána ve lhůtě stanovené v odst. 6 písm. b).

### 6. Lhůty

#### a) Pro strany za účelem přihlášení se a předložení odpovědí na dotazník a jiných informací

Všechny zúčastněné strany, mají-li být jejich stanoviska při šetření zohledněna, se musí přihlásit, a to tak, že se obrátí na Komisi, a musí předložit svá stanoviska a odpovědi na dotazník nebo jakékoli jiné informace do 37 dnů ode dne

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 288, 6.11.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 242, 15.9.2010, s. 6.

zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Je třeba věnovat pozornost skutečnosti, že výkon většiny procesních práv uvedených v základním nařízení závisí na tom, zda se zúčastněná strana přihlásí ve výše uvedené lhůtě.

#### b) Slyšení

Všechny zúčastněné strany mohou Komisi v téže lhůtě 37 dnů rovněž požádat o slyšení.

### 7. Písemná podání, odpovědi na dotazník a korespondence

Veškerá podání a žádosti zúčastněných stran musí být předloženy písemně (nikoli v elektronické podobě, není-li stanoveno jinak) a musí v nich být uveden název, poštovní a e-mailová adresa a telefonní a faxová čísla zúčastněné strany. Veškerá písemná podání, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, odpovědi na dotazník a korespondence, jež zúčastněné strany poskytují jako důvěrné, se označí poznámkou „Limited“<sup>(1)</sup> a v souladu s čl. 19 odst. 2 základního nařízení se k nim přiloží verze, která není důvěrná a je označena poznámkou „For inspection by interested parties“.

Korespondenční adresa Evropské komise, generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission  
Directorate-General for Trade  
Directorate H  
Office: N-105 4/92  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22979816  
E-mail: TRADE-11.3-PET-FILM-ESTER@ec.europa.eu

### 8. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud

klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nebude se k nim přihlížet a podle článku 18 základního nařízení se může vycházet z dostupných údajů. Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

### 9. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

### 10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů<sup>(2)</sup>.

### 11. Úředník pro slyšení

Domnívají-li se zúčastněné strany, že se při uplatňování svých práv na obhajobu setkávají s obtížemi, mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z generálního ředitelství pro obchod. Úředník slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise a v případě nutnosti nabízí zprostředkování při procesních záležitostech ovlivňujících ochranu jejich zájmů v tomto řízení, zejména co se týče otázek přístupu ke spisu, důvěrnosti, prodloužení lhůt a nakládání se stanovisky podanými písemně a/nebo ústně. Další informace a kontaktní údaje naleznete na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod (<http://ec.europa.eu/trade>).

<sup>(1)</sup> Rozumí se tím, že dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (anti-dumpingová dohoda).

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.



## OZNÁMENÍ

Dne 29. října 2010 bude v *Úředním věstníku Evropské unie* C 294 A zveřejněn „Společný katalog odrůd druhů zeleniny – 29. úplné vydání“.

Předplatitelé *Úředního věstníku* mohou bezplatně získat stejný počet výtisků a jazykových znění tohoto *Úředního věstníku*, jaký si předplatili. Je třeba, aby vrátili přiloženou objednávku, řádně vyplněnou a s uvedením jejich registračního čísla předplatitele (kód uváděný na levé straně každého štítku a začínající písmenem: O/...). Tento *Úřední věstník* bude bezplatně k dispozici po dobu jednoho roku od data vydání.

Ostatní zájemci si mohou objednat tento *Úřední věstník* za poplatek u některého z našich distributorů (viz [http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_cs.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm)).

Tento *Úřední věstník* – stejně jako všechny *Úřední věstníky* (řady L, C, CA, CE) – je možné najít bezplatně na internetové stránce <http://eur-lex.europa.eu>

---

## OBJEDNÁVKA

**Úřad pro publikace  
Evropské unie**  
Předplatitelské oddělení  
2, rue Mercier  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO  
Fax +352 2929-42759

Moje registrační číslo je: O/... .

Zašlete mi prosím ... bezplatný výtisk/bezplatných výtisků **Úředního věstníku C 294 A/2010**, k jehož/jejichž odběru jsem oprávněn na základě předplatného.

Jméno: .....

Adresa: .....

Datum: ..... Podpis: .....

## CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepisovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

### Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_cs.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm)

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

